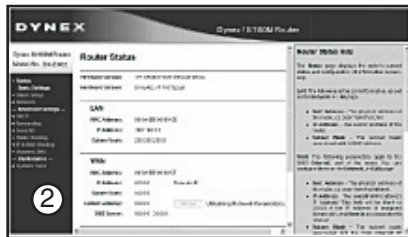
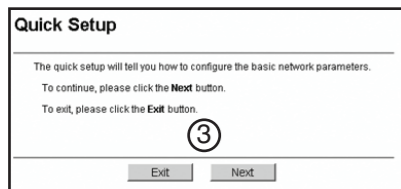




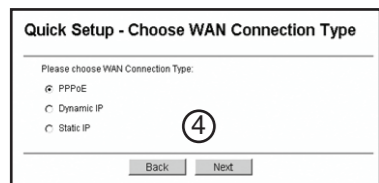
1. Open your Web browser (such as Internet Explorer), type `http://192.168.1.1` in the URL address box, then press Enter or Return. A logon window opens.
Lancer le navigateur Web (Internet Explorer par exemple), saisir `http://192.168.1.1` dans la zone de l'adresse URL, puis appuyer sur Enter (Entrée) ou Return (Entrée). Une fenêtre d'ouverture de session s'affiche.
Abra su navegador de Web (tal como Internet Explorer), teclee `http://192.168.1.1` en el cuadro de la dirección URL y presione Enter (Entrar) o Return (Retorno). Aparecerá una ventana de inicio de sesión.



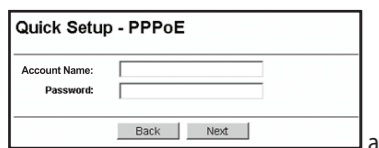
2. Type **admin** for the User name and Password, both in lower case letters, then click OK. The main menu opens.
Saisir admin pour le nom d'utilisateur et le mot de passe, dans les deux cas en minuscules, puis cliquer sur OK. Le menu principal s'affiche.
Teclee admin para el nombre de usuario y la contraseña, ambos en letras minúsculas y luego haga clic en OK (Aceptar). Se abrirá el menú principal.



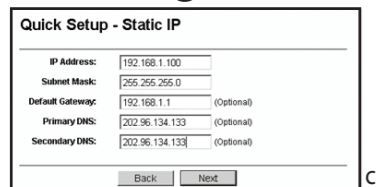
3. Click Quick Setup on the left side of the main menu. The Quick Setup window opens. Cliquer sur Quick Setup (Configuration rapide) sur le côté gauche du menu principal. La fenêtre Quick Setup s'affiche.
Haga clic en Quick Setup (Configuración rápida) en el lado izquierdo del menú principal. Se abre la ventana de configuración rápida.



4. Click Next. The Choose WAN Connection Type page opens. Cliquer sur Next (Suivant) La fenêtre Choose WAN Connection Type (Choix du type de connexion WAN) s'affiche.
Haga clic en Next (siguiente). Se abre la página "Choose WAN Connection Type" (Elegir el tipo de conexión de WAN).

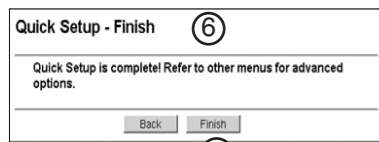


5. Select your WAN connection type, then click Next. If you do not know your connection type, contact your Internet service provider.
a. If you selected PPPoE, type the Account Name and Password provided by your ISP, then click Next.
b. If you selected Dynamic IP, the router automatically detects the IP parameters from your ISP.
c. If you selected Static IP, type the IP information provided by your ISP, then click Next.



Sélectionner le type de connexion WAN, puis cliquer sur Next. Si le type de connexion n'est pas connu, contacter le fournisseur de service Internet.
a. En cas de sélection de l'option PPPoE, saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe fourni par le fournisseur de service Internet (ISP), puis cliquer sur Next.
b. Si Dynamic IP (IP dynamique) est sélectionné, le routeur détecte automatiquement les paramètres IP du fournisseur de service Internet.
c. Si Static IP (IP statique) est sélectionné, saisir l'information IP fournie par le fournisseur de service Internet (ISP), puis cliquer sur Next.

Seleccione el tipo de su conexión de WAN y haga clic en Next (Siguiente). Si no está seguro que tipo de conexión tiene, póngase en contacto con su proveedor de servicio de Internet.
a. Si seleccionó PPPoE, teclee el nombre de usuario y la contraseña suministrada por su proveedor de servicio de Internet y haga clic en Next (Siguiente).
b. Si seleccionó Dynamic IP (IP Dinámica), el router detectará automáticamente los parámetros de IP de su proveedor de servicio de Internet.
c. Si seleccionó Static IP (IP estática), teclee la información de IP suministrada por su proveedor de servicio de Internet y haga clic en Next (Siguiente).



6. After selecting your WAN connection type, the Finish page opens. Quand le type de connexion WAN a été sélectionné, la fenêtre Finish (Terminer) s'affiche. Después de seleccionar el tipo de conexión de WAN, se abrirá la página Finish (Finalizar).

7. Click Finish. Cliquer sur Finish. Haga clic en Finish (Finalizar).

8. Refer to the User Guide on the Resource CD for more information about configuring your router. Voir le Guide de l'utilisateur sur le CD avec logiciels pour toute information complémentaire sur la configuration du routeur. Refiérase a la Guía del usuario que se encuentra en el CD de recursos para obtener más información sobre como configurar su router.

DYNE X™

4 Port 10/100 Mbps Router Routeur 10/100 Mbps à 4 ports Router de 4 puertos 10/100 Mbps

DX-E402

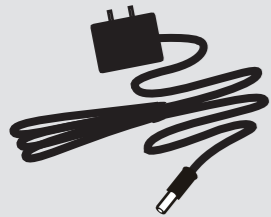
Package contents · Contenu de l'emballage · Contenido del paquete



DX-E402 10/100M Router
Routeur DX-E402 10/100M
Router 10/100M DX-E402



Ethernet cable
Câble Ethernet
Cable de Ethernet



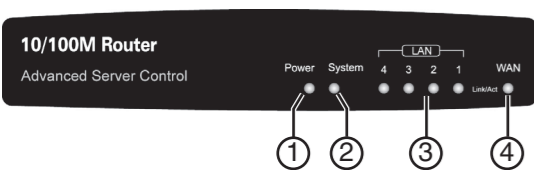
AC power adapter
Adaptateur d'alimentation CA
Adaptador de alimentación CA



Resource CD
CD avec logiciels
CD de recursos

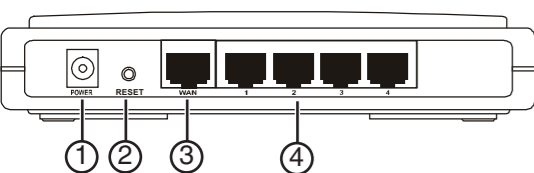
1

Identifying Your Router · Identification de l'activité du routeur Identificación de la actividad su router



Front Panel / Panneau avant / Panel frontal

- Power LED (On – Power is on. Off – Power is off)**
DEL d'alimentation (Allumée – alimenté. Éteinte – non alimenté)
Indicador LED de encendido (Iluminado – La unidad está encendido. Apagado – La unidad está apagada)
- System LED (Off – Router has an error. On – Router is initializing. Blinking – Router is working correctly.)**
DEL système (Éteinte – erreur routeur. Allumée – routeur en cours d'initialisation.
Clignotante – le routeur fonctionne normalement.)
Indicador LED de sistema (Apagado – El router tiene un error. Iluminado – El router está inicializando.
Parpadeando – El router está trabajando correctamente.)
- LAN LED (Off - No device is connected. On - A device is connected. Blinking - Router is sending or receiving data)**
DEL du réseau local (LAN) (Éteinte – aucun périphérique n'est connecté. Allumée – un périphérique est connecté.
Clignotante – le routeur envoie ou reçoit des données)
Indicador LED de LAN (Apagado - Ningún dispositivo está conectado. Iluminado - Un dispositivo está conectado.
Parpadeando - El router está enviando o recibiendo datos)
- WAN LED (Off - No device is connected. On - A device connected. Blinking - Router is sending or receiving data)**
DEL du réseau longue portée (WAN) (Éteinte – aucun périphérique n'est connecté. Allumée – un périphérique est connecté.
Clignotante – le routeur envoie ou reçoit des données).
Indicador LED de WAN (Apagado - Ningún dispositivo está conectado. Iluminado - Un dispositivo está conectado.
Parpadeando - El router está enviando o recibiendo datos)



Rear Panel / Panneau arrière / Panel posterior

- AC power connector · Prise d'alimentation CA · Conector de alimentación CA**
- Reset button · Touche de réinitialisation · Botón de reiniciar**
- WAN RJ45 port (connect a cable modem, DSL modem, or Ethernet network)**
Port RJ45 pour WAN (pour connecter un modem câble ou DSL, ou un réseau Ethernet)
Puerto RJ45 para WAN (conecte un módem para cable o para DSL, o una red Ethernet)
- LAN 10/100Mbps RJ45 ports (connect networked computers)**
Ports RJ45 pour LAN 10/100Mbps (pour connecter des ordinateurs en réseau)
Puertos RJ45 para LAN de 10/100 Mbps (conecta las computadoras de la red)

2

Connecting the Router · Connexion du routeur Conexión de su router

System Requirements

Broadband is required to use the Internet
DSL or cable modem with an RJ45 connector
Ethernet adapter and Ethernet cable for each networked computer
TCP/IP protocol must be installed on each PC
Web browser, such as Microsoft Internet Explorer 5.0 or later or Netscape Navigator 6.0 or later

Configuration nécessaire

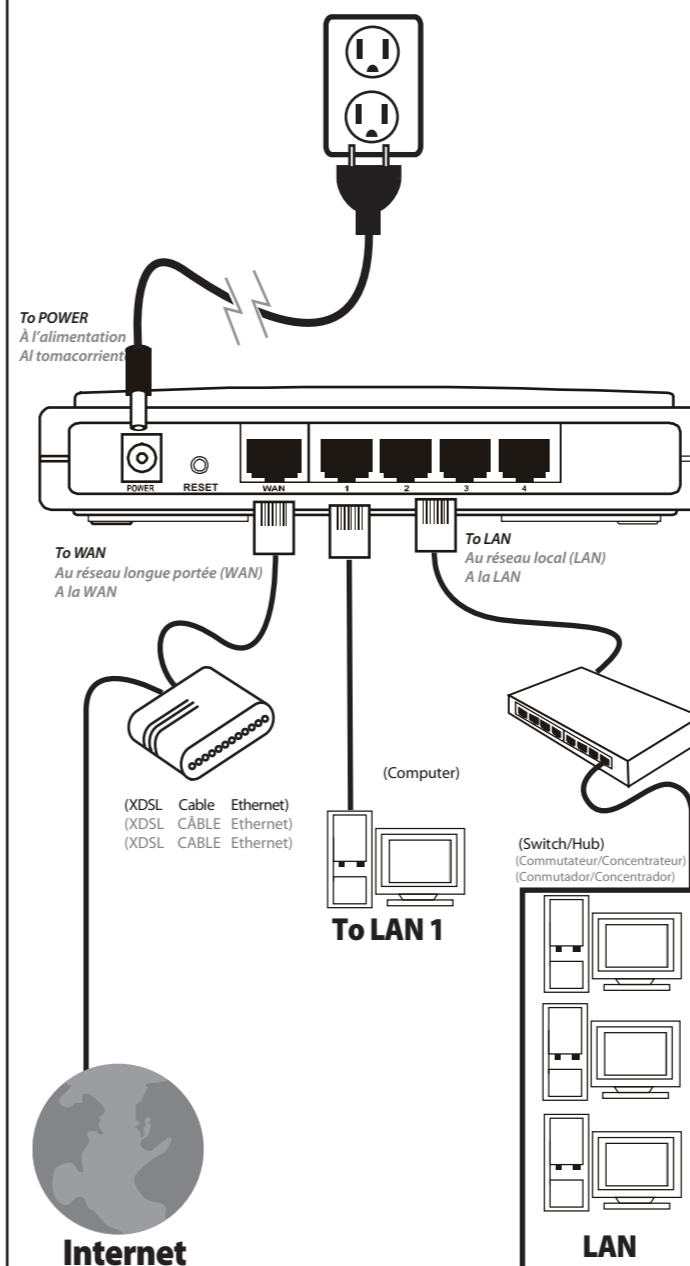
Une connexion large bande est nécessaire pour utiliser l'Internet
Modem DSL ou câble avec un connecteur RJ45
Adaptateur Ethernet et câble pour ordinateurs en réseau
Le protocole TCP/IP doit être installé sur chaque PC
Navigateur Web, tel qu'Internet Explorer 5.0 de Microsoft ou supérieur; ou Netscape Navigator 6.0 ou supérieur

Requisitos del sistema

Se necesita una conexión de banda ancha para usar el Internet
Módem para cable o DSL con un conector RJ45
Adaptador de Ethernet y cable de Ethernet para cada computadora en la red
El protocolo TCP/IP debe estar instalado en cada PC
Explorador de Web, tal como Microsoft Internet Explorer 5.0 o Netscape Navigator 6.0 o versiones más recientes

3

Hardware Installation · Installation du matériel Instalación del hardware



Hardware Installation

- Turn off your computer(s), your cable or DSL modem, and the router.
You may need to unplug the device if no power switch is available.
- Connect the supplied Ethernet cable to the Ethernet port on your DSL or cable modem or your Ethernet network.
- Connect the other end of the supplied Ethernet cable to the WAN port on the router.
- Connect a second Ethernet cable to LAN port 1 on the back of the router.
- Connect the other end of the Ethernet cable to the network port on a computer.
You will use this computer to configure the router.
- If needed, connect additional computers, switches, or hubs to the LAN ports on the router.
- Connect the power adapter to the power connector on the back of the router, then plug the other end into a power outlet. The router starts to work automatically.
- Turn on your cable or DSL modem.
- Turn on your computer.
- After your computer starts, run the setup wizard to configure your router.

Installation du matériel

- Éteindre les ordinateurs, le modem câble ou DSL et le routeur.
Il peut être nécessaire de débrancher le périphérique en l'absence d'interrupteurs.
- Connecter le câble Ethernet fourni au port Ethernet du modem DSL ou câble, ou au réseau Ethernet.
- Connecter l'autre extrémité du câble Ethernet fourni sur le port WAN à l'arrière du routeur.
- Connecter un deuxième câble Ethernet au port LAN 1 à l'arrière du routeur.
- Connecter l'autre extrémité du câble Ethernet au port réseau de l'ordinateur.
C'est cet ordinateur qui sera utilisé pour configurer le routeur.
- Si nécessaire, connecter d'autres ordinateurs, commutateurs ou concentrateurs aux ports LAN du routeur.
- Connecter l'adaptateur d'alimentation à la prise d'alimentation à l'arrière du routeur et l'autre extrémité à une prise secteur. Le routeur se met à fonctionner automatiquement.
- Mettre le modem câble ou DSL sous tension.
- Mettre l'ordinateur sous tension.
- Quand l'ordinateur a démarré, exécuter l'assistant de configuration pour configurer le routeur.

Instalación del hardware

- Apague su(s) computadora(s), su módem para cable o DSL y el router.
Quizás necesite desconectar el dispositivo si éste no tiene un interruptor de encendido.
- Conecte el cable de Ethernet suministrado al puerto de Ethernet en su módem para DSL o cable o a su red Ethernet.
- Conecte el otro extremo del cable Ethernet suministrado al puerto de WAN en el router.
- Conecte un segundo cable de Ethernet al puerto de LAN 1 en la parte posterior del router.
- Conecte el otro extremo del cable de Ethernet al puerto de red de la computadora.
Esta computadora se utilizará para configurar el router.
- Si es necesario, conecte las demás computadoras, conmutadores o concentradores a los puertos de LAN del router.
- Conecte el adaptador de alimentación al conector de alimentación situado en la parte posterior del router y luego enchufe el otro extremo en un tomacorriente.
El router comienza a trabajar automáticamente.
- Encienda su módem para cable o DSL.
- Encienda su computadora.
- Después de que su computadora arranque, ejecute el Asistente de configuración para configurar su router.